

**20<sup>th</sup> Conference of Mediterranean and Black Seas Hydrographic Commission (MBSHC)****Herceg Novi, Montenegro, 4-6 July 2017****LIST OF ACTIONS & DECISIONS - RELEVÉ DES ACTIONS & DÉCISIONS**

<b>Action No</b>	<b>Action</b>	<b>Responsible</b>	<b>Deadline</b>
<b>MBSHC20/01</b>	Albania to consider signing the MBSHC Statutes, to become an Associate Member States.  <i>A l'Albanie de considerer la signature des Statuts de la CHMMN, afin d'en devenir Membre Associé.</i>	AL	MBSHC21
<b>MBSHC20/02</b>	TR to provide the name of the new IHR editor for the MBSHC.	TR	End of July 2017 <i>Fin juillet 2017</i>
<b>MBSHC20/03</b>	MS are encouraged to populate the CATZOC values (1 to 5) of their ENC cells iaw HSSC8 action 38.  <i>Les EMs sont encouragés à renseigner leurs cellules ENC avec les valeurs CATZOC (1 à 5) conformément à l'action 38 de la 38<sup>ème</sup> conférence du HSSC.</i>	All <i>Tous</i>	MBSHC21
<b>MBSHC20/04</b>	MS are encouraged to liaise with their national representatives to the UN-GGIM to support the creation of a WG-MGI.  <i>Les EMs sont invites à entrer en contact avec leurs représentants nationaux au sein du UN-GGIM afin de soutenir la proposition de création groupe de travail sur l'information géospatiale maritime (WG-MGI).</i>	All <i>Tous</i>	Next UN-GGIM Conference (August 2017) <i>Prochaine conférence UN-GGIM (Août 2017)</i>
<b>MBSHC20/05</b>	MS are encouraged to take part to the Maritime Principles Project Team.  <i>Les EMs sont encouragés à prendre part au Maritime Principles Project Team.</i>	All <i>Tous</i>	IHO C-1
<b>MBSHC20/06</b>	IENWG Chair (France) to liaise with CY, HR and ME regarding EU funded initiatives.  <i>Le Président de l'IENWG (France) à entrer en contact avec CY, HR et ME concernant les initiatives et projets sous financement UE.</i>	CY, HR & ME	End of 2017 <i>Fin 2017</i>
<b>MBSHC20/07</b>	MBSHC representatives to the IHO Council to endorse the IRCC proposals on ENC overlaps.  <i>Aux Etats Membres représentant la CHMMN au Conseil de l'OHI d'approuver les propositions de l'IRCC concernant les recouvrements des ENCs.</i>	CY, IT, FR, GR, TR	IHO C-1

<b>MBSHC20/08</b>	<p>Member States and Associate members to ensure that the information on any requirements for ECDIS back-up arrangements using paper charts have been posted on the IHO website, and to update or give confirmation of no change at least once a year.</p> <p><i>Aux Membres et Membres associés d'assurer que les informations relatives aux dispositions d'utilisation des cartes papier en secours des ECDIS sont correctement mises en ligne sur le site web de l'OHI, et de mettre à jour ou confirmer en cas de non modification au moins une fois par an.</i></p>	All Tous	Permanent Permanent
<b>MBSHC20/09</b>	<p>MS are encouraged to consider attending the first meeting of the HGDM in IMO HQ (16-20 October 2017) and report to MBSHC Chair.</p> <p><i>Les EMS sont encouragés à considérer leur participation au HGDM au siège de l'OMI (16-20 Octobre 2017) et d'en rendre compte au Président de la CHMMN.</i></p>	All Tous	End of 2017 Fin 2017
<b>MBSHC20/10</b>	<p>Greece (acting as IENWG focal point for MBSHC) to create and update a list of maritime related events, projects and tenders of interest for the MBSHC, including information on MS &amp; AMS intents to participate, and to be published on the MBSHC web page.</p> <p><i>La Grèce (en tant que point focal CHMMN au sein de l'IENWG) de créer et tenir à jour une liste des événements, projets et appels d'offres liés au maritime et susceptibles d'intéresser les EMs de la CHMMN, en y mentionnant la participation éventuelle des Membres et Membres associés de la Commission, et de la publier sur la page web de la CHMMN.</i></p>	GR	End of 2017 Fin 2017
<b>MBSHC20/11</b>	<p>MS and Associate MS to provide Greece and MBSHC Chair with information on such events, projects and tenders list (see action MBSHC20/10).</p> <p><i>Aux Membres et Membres associés de fournir à la Grèce et au Président de la CHMMN des informations sur d'éventuels événements, projets et appels d'offres (voir action MBSHC20/10).</i></p>	All Tous	Related to action MBSHC20/10  Liée à l' action MBSHC20/10
<b>MBSHC20/12</b>	<p>MS to check this list on a regular basis and to inform Greece and the MBSHC Chair of their intent to eventually participate to an event or project (see action MBSHC20/10).</p> <p><i>Aux EMs de vérifier régulièrement cette liste et, le cas échéant, d'informer la Grèce et le Président de la CHMMN de leur intention d'y participer (voir action MBSHC20/10).</i></p>	All Tous	Permanent Permanent

<b>MBSHC20/13</b>	<p>MS are encouraged to liaise with CIESM under the IHO-CIESM MoU umbrella, for the benefit of the oceanography in the Mediterranean Sea.</p> <p><i>Les EMS sont invités à se rapprocher du CIESM dans le cadre du MoU entre l'OHI et le CIESM, au profit de l'océanographie en Méditerranée.</i></p>	All Tous	Permanent Permanent
<b>MBSHC20/14</b>	<p>NAVAREA III coordinator to participate in NEAMWave 17 exercise.</p> <p><i>Au Coordinateur NAVAREA III de participer à l'exercice NEAMWave 17.</i></p>	ES	31/10 - 3/11/2017
<b>MBSHC20/15</b>	<p>To liaise with INTOGIS Management team (IHO Secretariat) to retrieve their national account access details.</p> <p><i>Aux EMS concernés de contacter l'équipe du projet INTOGIS (Secrétariat de l'OHI) afin de récupérer les identifiants de connexion de leurs comptes nationaux respectifs.</i></p>	DZ, EG, MA, ME, SI, SY, TN (Done for DZ, MA, TN)	End of July 2017 Fin Juillet 2017
<b>MBSHC20/16</b>	<p>EG to propose a transition plan including procedure for reprint agreement prior to endorsement in the region F catalogue.</p> <p><i>A l'Egypte d'élaborer un plan de transition cartographique incluant une procédure explicite pour la formalisation d'accord de reproduction avant d'envisager une quelconque intégration au sein du catalogue régional.</i></p>	EG in liaison with UK EG en relation avec UK.	End of 2017 Fin 2017
<b>MBSHC20/17</b>	<p>MS to use the IHO online port database to update their port priority list and report to the Regional Charting Coordinator (RCC).</p> <p><i>Aux EMS d'exploiter la base de données en ligne de l'OHI relative aux Ports afin de mettre à jour la liste régionale des ports non couverts par des ENC grand échelle et de rendre compte au Coordinator Cartographique Régional (RCC).</i></p>	All Tous	End of 2017 Fin 2017.
<b>MBSHC20/18</b>	<p>RCC to disseminate an updated version of the Port priority list.</p> <p><i>Au RCC de diffuser une version actualisée de la liste régionale des ports non couverts par des ENC grand échelle.</i></p>	RCC	31 January 2018 31 janvier 2018
<b>MBSHC20/19</b>	<p>Concerned MSs to liaise bilaterally to resolve ENC overlappings, keeping the MBSHC Chair informed.</p> <p><i>Aux EMS concernés d'entreprendre des contacts bilatéraux pour résoudre les recouvrements d'ENC, tout en tenant informé le président de la CHMMN.</i></p>	IT, GR, TR & HR	MBSHC21

<b>MBSHC20/20</b>	<p>MBSHC Chair to inform IRCC on the results achieved at regional level on ENC overlapping issues.</p> <p><i>Au Président de la CHMMN d'informer l'IRCC à propos des résultats obtenus à l'échelle régionale concernant la résolution des recouvrements d'ENC.</i></p>	<p>MBSHC Chair</p> <p><i>Président CHMMN</i></p>	<p>Permanent</p> <p><i>Permanent</i></p>
<b>MBSHC20/21</b>	<p>RENCs to provide a template report in order to collect the evaluation of risk level on ENC overlaps from the MS in the frame of the WENDWG risk assessment experimentation.</p> <p><i>Aux RENCs de fournir un modèle de rapport afin de recueillir les évaluations par les EMs des niveaux de risques liés au recouvrements d'ENC dans le cadre de l'expérimentation menée par le WENDWG.</i></p>	<p>RENCs</p>	<p>End of July 2017</p> <p><i>Fin Juillet 2017</i></p>
<b>MBSHC20/22</b>	<p>MS to use the RENCs' template report to provide the RCC with:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- evaluation of risk level on the most critical ENC overlaps based on the IC-ENC risk assessment regional database (level: MEDIUM);</li> <li>- their views and comments on the IC-ENC risk assessment methodology.</li> </ul> <p><i>Aux EMs d'utiliser le modèle de rapport des RENCs pour fournir au RCC :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>leur évaluation du niveau de risque des cas de recouvrement les plus critiques à partir l'analyse de risque régionale menée par IC-ENC ((niveau : MEDIUM),</i></li> <li>- <i>leur commentaires et remarques éventuelles quant à la méthodologie d'analyse de risques d'IC-ENC.</i></li> </ul>	<p>All</p> <p><i>Tous</i></p>	<p>October 2017</p> <p><i>Octobre 2017</i></p>
<b>MBSHC20/23</b>	<p>RCC to disseminate the draft minutes of the ICCWG-4 meeting.</p> <p><i>Au Coordinateur cartographique regional de diffuser le projet de minutes de la 4<sup>ème</sup> réunion du ICCWG.</i></p>	<p>RCC</p>	<p>End of July 2017</p> <p><i>Fin Juillet 2017</i></p>
<b>MBSHC20/24</b>	<p>To schedule a ICCWG side-meeting along side the MBSHC21 conference.</p> <p><i>Programmer une reunion du ICCWG en marge de la 21ème Conférence de la CHMMN.</i></p>	<p>MBSHC Chair</p> <p><i>Président CHMMN</i></p>	<p>MBSHC21</p>
<b>MBSHC20/25</b>	<p>To propose potential MSI instructors to the IHO Secretariat.</p> <p><i>Aux EMs de proposer au Secretariat de l'OHI des candidats pour tenir le rôle d'instructeur en renseignements de sécurité maritime (RSM).</i></p>	<p>All</p> <p><i>Tous</i></p>	<p>End of 2017</p> <p><i>Fin 2017.</i></p>

<b>MBSHC20/26</b>	<p>MS to provide their needs in terms of CB to the CB Coordinator, copy to the MBSHC Chair.</p> <p><i>Aux EMs de transmettre leurs besoins en matière de renforcement des capacités au Coordinateur régional, en mettant le Président de la CHMMN en copie.</i></p>	<p>All Tous</p>	<p>2019 CBWP: 31 Jan 2018 2020 CBWP: 31 Jan 2019</p>
<b>MBSHC20/27</b>	<p>CB Coordinator to compile the needs from MS and to disseminate an updated version of the 3 years CB Work Plan for the 2018-2020 period.</p> <p><i>Au Coordinateur régional de compiler les besoins des EMs et de diffuser une version actualisée du programme de travail régional à 3 ans pour la période 2018-2020.</i></p>	<p>CB Coordinator Coordinateur CB</p>	<p>2019 CBWP: 31 March 2018 <i>31 Mars 2018</i> 2020 CBWP: 31 March 2019 <i>31 Mars 2019</i></p>
<b>MBSHC20/28</b>	<p>To consider the offer received to host the MBSHC21 conference in the following order: ES</p> <p><i>Au Président de la CHMMN de considérer l'offre faite par ES d'accueillir la prochaine conférence de la CHMMN (MBSHC21).</i></p>	<p>MBSHC Chair in liaison with ES</p> <p><i>Président CHMMN en liaison avec ES</i></p>	<p>ES to confirm by Oct 30 2017 <i>ES de confirmer son offre avant le 30 octobre 2017.</i></p>
<b>MBSHC20/29</b>	<p>To consider SI, TN and HR to host the next MBSHC conferences as back up (see action MBSHC20/28).</p> <p><i>Au Président de la CHMMN de considérer les offres de SI, TN et HR pour accueillir les prochaines conférences de la CHMMN (voir action MBSHC20/28).</i></p>	<p>MBSHC Chair in liaison with SI, TN and HR</p> <p><i>Président CHMMN en liaison avec SI, TR et HR</i></p>	<p>MBSHC21</p>
<b>MBSHC20/30</b>	<p>To post a link on the IHO GIS system website for the regional survey status map.</p> <p><i>Au Secrétariat de l'OHI de mettre en ligne un lien vers la carte régionale de situation des levés hydrographiques.</i></p>	<p>IHO Sec in liaison with ES</p> <p><i>Sec OHI en liaison avec ES</i></p>	<p>End of 2017 <i>Fin 2017.</i></p>
<b>MBSHC20/31</b>	<p>MSs to update C-55 annually (including reports of "no changes").</p> <p><i>Aux EMs de mettre à jour la publication C-55 à un rythme annuel, et de rendre compte en cas d'absence de changements dans les indicateurs.</i></p>	<p>All Tous</p>	<p>Permanent <i>Permanent</i></p>

<b>MBSHC20/32</b>	<p>New INT chart producers to provide Region F ICC with the INT charts iaw IRCC7 Decision3.</p> <p><i>Aux nouveaux producteurs de cartes INT de fournir au RCC les exemplaires de leurs nouvelles cartes INT conformément à la décision 3 prise lors de la 7<sup>ème</sup> conférence de l'IRCC.</i></p>	<p>New INT producers</p> <p><i>Nouveaux producteurs de cartes INT</i></p>	<p>Permanent</p> <p><i>Permanent</i></p>
<b>MBSHC20/33</b>	<p>Member States to send their documents (submissions paper, report, presentation) to Chair with a copy to the IHO Secretariat prior to meetings of MBSHC iaw MBSHC Statutes.</p> <p><i>Aux EMs de transmettre leur documents (fiche, rapport, présentation) au Président de la Commission en mettant le Secrétariat de l'OHI en copie avant chaque conférence de la CHMMN, conformément aux Statuts de la commission.</i></p>	<p>All</p> <p><i>Tous</i></p>	<p>Permanent</p> <p><i>Permanent</i></p>
<b>MBSHC20/34</b>	<p>to send a graphical status of surveys to Spain and to the IHOS in GIS applicable digital format (e.g. shape).</p> <p><i>Aux EMs de transmettre l'état de levés hydrographiques à ES et au Secrétariat de l'OHI dans un format numérique compatible avec les systèmes d'informations géographiques (ex : shape).</i></p>	<p>All</p> <p><i>Tous</i></p>	<p>Permanent</p> <p>(February of each year - last update 3 months before the meeting)</p> <p><i>Permanent (Février de chaque année + dernière mise à jour 3 mois avant chaque conférence)</i></p>
<b>MBSHC20/35</b>	<p>MS to check and, if necessary, update their INT charts metadata (chart limit, title, year, format, scale, etc.) included in the region F INT catalogue using their INTOGIS national account.</p> <p><i>Aux EMs de vérifier et, si nécessaire, mettre à jour les métadonnées de leurs cartes INT (coordonnées, titre, année, format, échelle, etc) incluse dans le catalogue INT de la région F en utilisant leur compte national INTOGIS.</i></p>	<p>INT producers</p> <p><i>Producteurs de cartes INT</i></p>	<p>Permanent</p> <p><i>Permanent</i></p>
<b>MBSHC20/36</b>	<p>MS to submit their new INT chart proposals using their INTOGIS national account.</p> <p><i>Aux EMs de soumettre leur propositions de nouvelle carte INT via leur compte national INTOGIS.</i></p>	<p>INT producers</p> <p><i>Producteurs de cartes INT</i></p>	<p>Permanent</p> <p><i>Permanent</i></p>

<b>MBSHC20/37</b>	ICCWG-F to confirm the transfer of INT3102, INT3108, INT3110 and INT3112 to the Western Mediterranean small scale INT scheme (see decision MBSHC20/06).  Au GT ICCWG-F de confirmer le transfert des cartes INT3102, INT3108, INT3110 et INT3112 dans le schéma INT petite échelle de la Méditerranée Occidentale.	ICCWG-F	End of 2017 <i>Fin 2017.</i>
<b>MBSHC20/38</b>	Chair to invite industry to MBSHC conference.  Au Président de la CHMMN de convier les représentants des industries aux conférence de la CHMMN.	MBSHC Chair  <i>Président CHMMN</i>	Permanent  <i>Permanent</i>

<b>Decision No</b>	<b>Decision</b>
<b>MBSHC20/01</b>	Italy to represent MBSHC to the MSDIWG.  <i>L'Italie est désignée représentant de la CHMMN au sein du MSIDWG.</i>
<b>MBSHC20/02</b>	Adoption of the revised version of the MBSHC Statutes (7th Edition, July 2017).  <i>La version révisée des Statuts de la CHMMN (juillet 2017) est adoptée.</i>
<b>MBSHC20/03</b>	The following INT charts (11) submitted by TR for the Marmara Sea scheme to be included in the Regional INT scheme: INT3742(TR2121), INT3744(TR2122), INT4746(TR2123), INT3748(TR2124), INT3745(TR213), INT3747(TR2136), INT3749(TR2134), INT3751(TR294), INT3753(TR293), INT3755(TR292), INT3759(TR291).  <i>Les cartes INT listées ci-dessous (11), soumises par TR pour le schéma de la Mer de Marmara sont incluses dans le schéma cartographique INT régional : INT3742(TR2121), INT3744(TR2122), INT4746(TR2123), INT3748(TR2124), INT3745(TR213), INT3747(TR2136), INT3749(TR2134), INT3751(TR294), INT3753(TR293), INT3755(TR292), INT3759(TR291).</i>
<b>MBSHC20/04</b>	The following INT charts (5) submitted by GR for the Aegean Sea scheme to be included in the Regional INT scheme: INT3729(GR311), INT3731(GR321), INT3733(GR433), INT3735(GR443), INT3739(GR442).  <i>Les cartes INT listées ci-dessous (5), soumises par GR pour le schéma de la Mer Égée sont incluses dans le schéma cartographique INT régional: INT3729(GR311), INT3731(GR321), INT3733(GR433), INT3735(GR443), INT3739(GR442).</i>
<b>MBSHC20/05</b>	The following INT charts (2) submitted by RO for the Black Sea scheme to be included in the Regional INT scheme: INT3902(RO1.010.11), INT3904(RO1.010.31).  <i>Les cartes INT listées ci-dessous (2), soumises par RO pour le schéma de la Mer Noire sont</i>

	<i>includes dans le schéma cartographique INT régional: INT3902(RO1.010.11), INT3904(RO1.010.31).</i>
<b>MBSHC20/06</b>	<p>New Western Mediterranean INT medium scale scheme submitted by DZ, ES and FR to be included in the Regional INT catalogue (INT numbers to be provided by RCC):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• integration of the following Spanish national charts: ES45A1 (1/275,000), ES46A1 (1/250,000), ES47A1 (1/275,000), ES48A1 (1/250,000), ES48A2 (1/275,000), ES48A3 (1/250,000), ES49A1 (1/275,000);</li> <li>• co-production between Algeria and Spain of INT3106 (1/350,000) and INT3104 (1/250,000);</li> <li>• reshaped version of INT3116 (FR7008) to a horizontal cut centered on 42°N.</li> </ul> <p>Subsequently, the consistency between the medium scale scheme and the small scale scheme for the Western Mediterranean sub-region shall be addressed by the ICCWG, in line with action MBSHC20/37.</p> <p>Meanwhile, INT numbers 3102, 3108, 3110 and 3112 shall be retained for the Western Mediterranean Region by the RCC.</p> <p><i>La proposition de schéma cartographique INT moyenne échelle soumise par DZ, ES et FR est approuvée pour inclusion dans le catalogue INT régional (les numéros INT seront fournis par le Coordinateur cartographique régional -RCC) :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>intégration des cartes nationales espagnoles suivantes:</i> ES45A1 (1/275,000), ES46A1 (1/250,000), ES47A1 (1/275,000), ES48A1 (1/250,000), ES48A2 (1/275,000), ES48A3 (1/250,000), ES49A1 (1/275,000).</li> <li>• <i>co-production des cartes INT3106 (1/350,000) et INT3104 (1/250,000) par DZ et ES ;</i></li> <li>• <i>nouvelle coupure de la carte INT3116 (FR7008) dans un format « paysage » centré sur le 42°N.</i></li> </ul> <p><i>La cohérence entre les couvertures moyenne et petite échelle seront par la suite traité par le ICCWG, en lien avec l'action MBSHC20/37.</i></p> <p><i>Entre-temps, les numéros INT 3102,3108,3110 et 3112 seront conservés au profit de la sous-région par le RCC.</i></p>
<b>MBSHC20/07</b>	<p>Production of INT3871 and INT3873 transferred from RF to GE.</p> <p><i>La production des cartes INT3871 et INT3873 est transférée de RF à GE.</i></p>
<b>MBSHC20/08</b>	<p>To retain INT3706, INT3710, INT3712 and INT3716 numbers for the INT chart Aegean Sea scheme until a common GR-TR consolidated co-production plan proposal submitted is approved by the Region F ICCWG.</p> <p><i>Réserver les numéros de cartes INT3706, 3710, 3712 et 3716 au profit du schéma INT de la Mer Egée, dans l'attente de la soumission d'une proposition conjointe TR/GR de plan de co-production consolidée pour la Mer Egée et son approbation par le ICCWG de la région F.</i></p>
<b>MBSHC20/09</b>	<p>Adoption of the revised version of the Region F ICCWG ToRs and RoPs.</p> <p><i>La version révisée des ToRs et RoPs du ICCWG de la region F est approuvée.</i></p>